

5

《犯罪受害者宪章》——  
Probation Service (缓刑局)

## 5: 《犯罪受害者宪章》—— Probation Service (缓刑局)

您可望从 Probation Service (缓刑局) 获得什么帮助?

如果您是一名受害者:

- 在法院要求时,我们会为您准备一份受害者影响报告;
- 我们可能邀请你参加为未成年犯举行的家庭会议,并在这一过程中给您支持;并且
- 应您要求,我们还将为您解释我们向法院发出的各项指令的意思。我们会根据情况通过电话、书面形式,或者当面向您解释。

这些指令包括:

- 缓刑——在缓刑案件中,法院将犯罪人置于缓刑监督官的监督之下,最多不超过三年。缓刑命令可包含一些条款,这些条款的目的是防止犯人重复已犯的罪行或者犯其他罪行。这些条款包括犯人必须在缓刑期间进入治疗中心戒毒、接受教育或者参加职业培训课程。如果犯人未能履行条款要求可能必须重新返回法院,法院将对原犯罪行为做出新的判决。
- 社区服务性劳役——这种情况是指法院可能命令 16 周岁以上的犯人完成 40 到 240 小时的义务劳动。该工作必须造福于社区,且犯人必须在一年以内完成。缓刑局会对社区服务性劳役人员配置进行安排和管理。如果犯人未能完成指定社区服务工作,我们将安排该犯人重新返回法院;
- 延期判罚期间监管——法院可执行通常不超过一年的延期(推迟至以后的日期)宣判决定,目的是令犯人审视自己的犯罪行为。在此期间,犯人的一切活动都须在缓刑局的监管之下。
- 部分缓刑监管——在法院延期执行犯人服刑期最后部分的情况下,法院可安排缓刑局对该犯人进行监管,目的是降低犯人重复犯罪的可能性。犯人也必须参加法院认可的治疗和学习计划。法院可设定有利于监管的条件;

- 释后监管——法院可对性犯罪人做出一定期限的释后监管决定，由缓刑局对犯人进行监管。同样，法院亦可设置有利于监管的条件；以及
- 未成年犯社区处罚——在缓刑局制定的条款中，共有 9 条社区处罚规定涉及未成年犯的缓刑。这些规定包括特殊类型的缓刑令、社区服务性劳役、日间护理和辅导令。

在我们监管犯人的工作中，我们将：

- 强烈鼓励犯人为他们可能对您造成的伤害、损害和痛苦承担责任；
- 确定犯人继续改善生活方式或态度，他们的方式或态度在他们侵犯您的过程中起了部分作用。
- 在我们给法院拟定犯人表现报告时提及可能对受害者造成的影响。
- 确定任何基于社区的计划已考虑您的需求，并致力于防止犯人再犯。

## 如果我们没能满足您的期望，您能做什么？

Probation Service (缓刑局) 设有受害人服务协调员。如果您有任何有关受害人的询问、关注或投诉，请联系：

都柏林七区  
史密斯菲尔德  
干草市场

Probation Service (缓刑局)  
助理首席缓刑官  
受害者服务协调员  
乌尔苏拉·福尔尼

电话: (01) 817 3631  
传真: (01) 817 3644  
电子邮件: [ugfernee@probation.ie](mailto:ugfernee@probation.ie)  
网址: [www.probation.ie](http://www.probation.ie)

## PROBATION SERVICE (缓刑局) 的作用

**Probation Service** (缓刑局) 是司法和法律改革部的一个机构。我们的缓刑官在全国各地, 在监狱和拘留中心监管犯人, 使社区更安全。我们帮助犯人过上更好的生活, 远离犯罪以及犯罪带来的伤害, 履行上述职责。

我们的作用是

- 为法院提供服务, 包括在社区监管犯人。
- 拟定单个犯人的监管报告, 包括犯罪对受害人的影响。
- 为未成年犯人组织家庭会议, 如果法院命令我们这样做的话。
- 实施旨在改善犯人的行为并减少侵害的计划

在履行职责时, 我们会考虑受害者的感情和创伤。

(版本: 2010 年 6 月)